



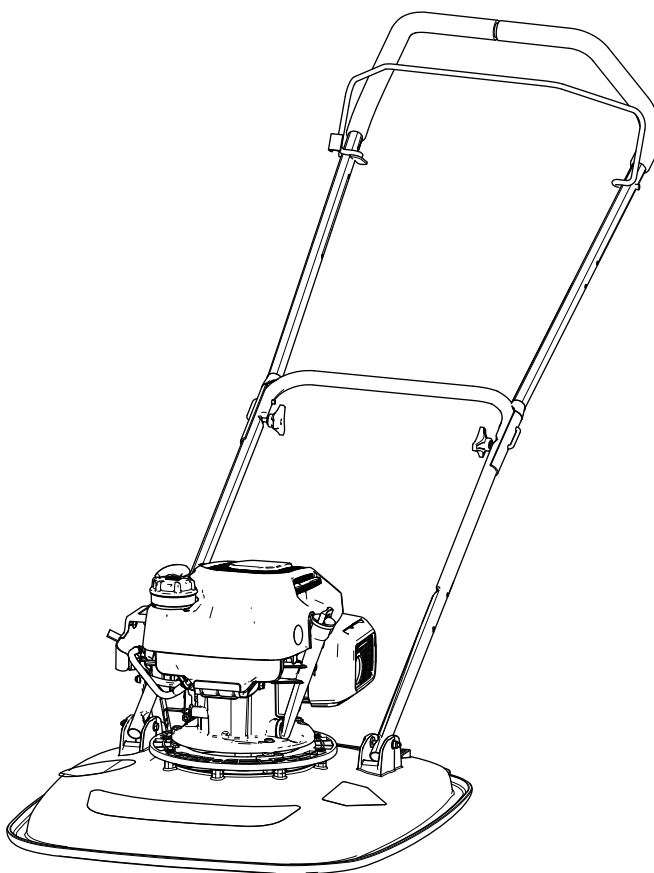
**Count on it.**

Form No. 3459-614 Rev B

**Návod na obsluhu**

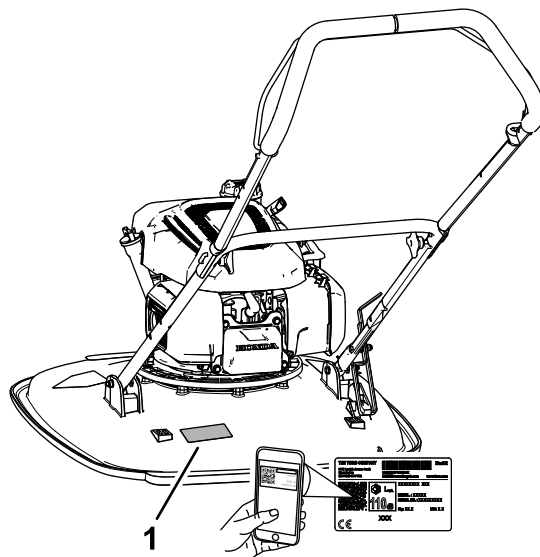
## Stroj HoverPro® 550

Číslo modelu 02617—Výrobné číslo 40000000 a vyššie



Tento produkt spĺňa všetky prísľušné európske smernice. Podrobnosti nájdete v samostatnom hárku so špecifickým vyhlásením o zhode pre konkrétny výrobok.

**Hrubý alebo čistý krútiaci moment:** Hrubý alebo čistý krútiaci moment tohto motora bol laboratórne hodnotený výrobcom motora v súlade s organizáciou Society of Automotive Engineers (SAE) J1940 alebo J2723. V konfigurácii, ktorá spĺňa požiadavky na bezpečnosť, emisie a prevádzku, bude skutočný krútiaci moment motora tejto triedy kosačky výrazne nižší. Prečítajte si informácie od výrobcu motora, ktoré sú súčasťou dodávky stroja.



Obrázok 1

g364631

## Úvod

Tento stroj je určený na použitie zamestnancami v komerčnej prevádzke na údržbu trávnik na svahoch, nerovných terénoch, plochách v blízkosti vody alebo okrajov bunkrov na golfových ihriskách. Používanie tohto výrobku na iné ako určené použitie môže byť nebezpečné pre vás a okolostojacich.

Tieto informácie si pozorne prečítajte, aby ste sa výrobok naučili správne ovládať a udržiavať a aby ste predchádzali zraneniam a poškodeniu výrobku. Zodpovedáte za správnu a bezpečnú obsluhu výrobku.

Ďalšie informácie vrátane bezpečnostných tipov, školiacich materiálov týkajúcich sa prevádzky, informácií o príslušenstve a tiež pomoc pri hľadaní predajcu alebo registrácii výrobku nájdete na stránke <https://www.toro.com/en-GB>.

Ak potrebujete servis, originálne diely od spoločnosti Toro alebo doplňujúce informácie, obráťte sa na autorizovaného servisného predajcu alebo zákaznícke stredisko spoločnosti Toro a pripravte si číslo modelu a sériové číslo vášho výrobku. Na **Obrázok 1** je označené miesto na výrobku s číslom modelu a sériovým číslom. Číslo si zaznamenajte do poskytnutého priestoru.

**Dôležité:** Prístup k informáciám o záruke, súčiastiach a ďalším informáciám o produkte získate oskenovaním kódu QR na štítku so sériovým číslom (ak sa nachádza na produkte) pomocou mobilného zariadenia.

1. Umiestnenie čísla modelu a sériového čísla

Číslo modelu a sériové číslo si zaznamenajte do priestoru nižšie:

Číslo modelu _____
Výrobné číslo _____

Táto príručka identifikuje potenciálne riziká. Bezpečnostné upozornenia sú označené symbolom (**Obrázok 2**), ktorý signalizuje, že v prípade nedodržania odporúčaných opatrení môže dôjsť k vážnemu zraneniu alebo smrti.



Obrázok 2

g000502

Symbole bezpečnostného upozornenia

V tejto príručke sa na zvýraznenie informácií používajú dve slová. Slovo **Dôležité** upriamuje pozornosť na špeciálne mechanické informácie a slovo **Poznámka** zdôrazňuje všeobecné informácie, ktoré si zaslúžia špeciálnu pozornosť.

# Obsah

Bezpečnosť .....	3
Všeobecné bezpečnostné pokyny .....	3
Bezpečnostné a inštrukčné štítky .....	4
Nastavenie .....	5
1 Montáž nožnej zarážky riadidla .....	5
2 Montáž riadidla .....	5
3 Dopĺňovanie oleja do motora .....	8
Súčasť stroja .....	9
Ovládacie prvky .....	10
Technické údaje .....	10
Nadstavce/príslušenstvo .....	10
Pred prevádzkou .....	11
Bezpečnosť pred prevádzkou .....	11
Špecifikácia paliva .....	11
Plnenie palivovej nádrže .....	11
Kontrola hladiny motorového oleja .....	12
Počas prevádzky .....	12
Bezpečnosť počas prevádzky .....	12
Uzatvárací ventil prívodu paliva .....	13
Naštartovanie motora .....	13
Vypnutie motora .....	14
Podopretie riadidla nožnou zarážkou .....	14
Nastavenie výšky kosenia .....	15
Provozné tipy .....	16
Po prevádzke .....	17
Bezpečnosť po prevádzke .....	17
Údržba .....	18
Odporúčaný harmonogram údržby .....	18
Bezpečnosť pri údržbe .....	18
Príprava na údržbu .....	18
Výmena vzduchového filtra .....	19
Špecifikácia motorového oleja .....	19
Kontrola hladiny motorového oleja .....	20
Výmena motorového oleja .....	20
Servis zapalovacej sviečky .....	21
Údržba čepelí .....	21
Uskladnenie .....	23
Bezpečnosť pri skladovaní .....	23
Príprava stroja na uskladnenie .....	23
Odstraňovanie závad .....	25

# Bezpečnosť

## Všeobecné bezpečnostné pokyny

**Dôležité:** Pred použitím stroja si pozorne prečítajte pokyny a odložte si ich pre prípad potreby v budúcnosti.

Od produktu môžu odletovať predmety a hrozí aj riziko odseknutia končatín. Vždy dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny, aby ste predišli vážnemu zraneniu osôb.

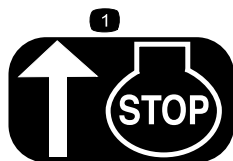
- Pred naštartovaním motora si prečítajte túto *používateľskú príručku* a oboznámte sa s jej obsahom.
- Do blízkosti pohyblivých dielov stroja nedávajte ruky ani nohy.
- Pri prevádzke stroja musia byť všetky kryty a ostatné bezpečnostné ochranné zariadenia na stroji na mieste a správne funkčné.
- Zabráňte okolostojacim a deťom zdržiavať sa v pracovnej oblasti. Nedovoľte, aby stroj obsluhovali deti. Obsluhu stroja smú vykonávať iba ľudia, ktorí sú zodpovední, kvalifikovaní, dôkladne ovládajú pokyny a sú fyzicky zdatní. Miestne predpisy môžu obmedzovať vek obsluhy.
- Skôr než odídete z polohy operátora, vypnite motor, vyberte kľúč (ak je súčasťou výbavy) a počkajte, kým sa všetky časti neprestanú pohybovať. Pred úpravou, servisom, čistením alebo skladovaním nechajte stroj vychladnúť.

Nesprávne používanie alebo údržba tohto stroja môže mať za následok zranenie. S cieľom vyhnúť sa potenciálnemu zraneniu dodržiavajte tieto bezpečnostné pokyny a vždy venujte pozornosť bezpečnostnému výstražnému symbolu ▲, ktorý znamená Pozor, Výstraha alebo Nebezpečenstvo – osobné bezpečnostné pokyny. Nedodržanie týchto pokynov môže zapríčiniť zranenie alebo smrť.

# Bezpečnostné a inštrukčné štítky



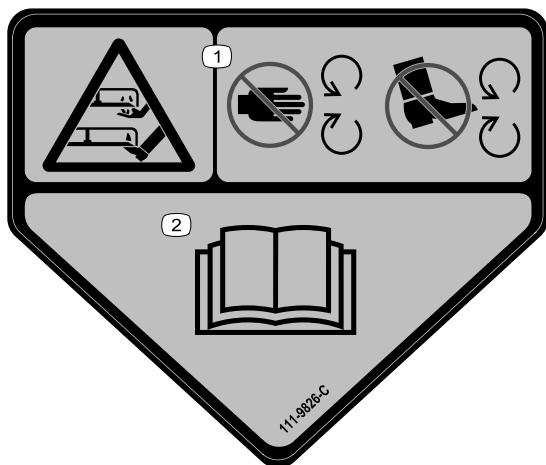
Operátor dobre vidí bezpečnostné štítky a pokyny, ktoré sú umiestnené v každom priestore s potenciálne hroziacim nebezpečenstvom. Poškodené alebo chýbajúce štítky nahradte.



H295159

decalh295159

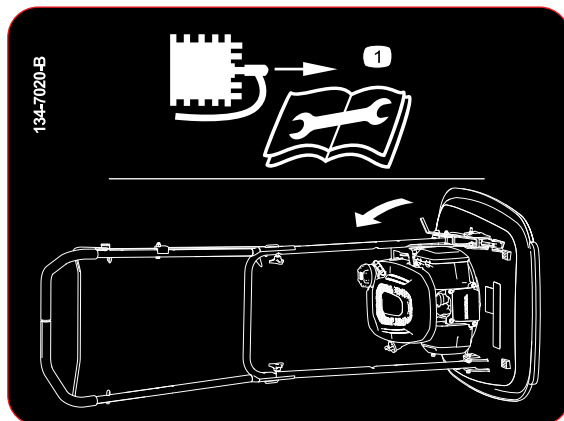
1. Zastavenie motora



111-9826

decal111-9826

1. Riziko porezania/amputácie rúk alebo nôh, rezacia jednotka – nepribližujte sa k pohyblivým častiam rukami ani nohami.
2. Prečítajte si *používateľskú príručku*.



134-7020

decal134-7020

1. Pred naklonením stroja kvôli údržbe odpojte kábel zapaľovacej sviečky a prečítajte si *používateľskú príručku*.



134-7039-A

134-7039

decal134-7039

1. Výstraha – absolvujte školenie zamerané na produkt. Prečítajte si *používateľskú príručku*.
2. Riziko porezania/odseknutia rúk alebo nôh, nylonová struna. Pred prácou na stroji odpojte kábel od zapaľovacej sviečky.
3. Výstraha – noste ochranné okuliare a ochranu sluchu.
4. Riziko odskakovania predmetov – okolostojace osoby musia byť v bezpečnej vzdialenosti.
5. Výstraha – nedotýkajte sa horúcich povrchov.
6. Výstraha – nepribližujte sa k pohyblivým častiam. Nepracujte bez nasadených krytov.

# Nastavenie

# 1

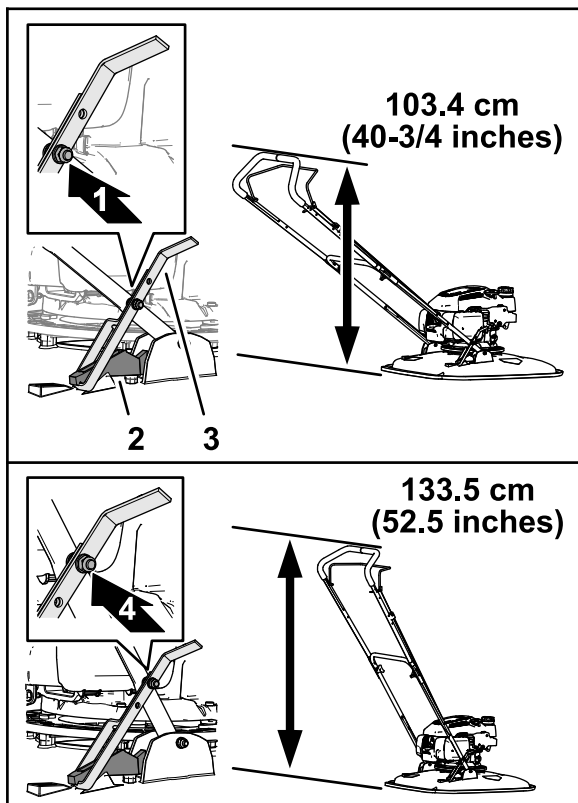
## Montáž nožnej zarážky riadidla

Diely potrebné na prevedenie tohoto kroku:

1	Spodná časť riadidla
1	Nožná zarážka
1	Skrutka (6 × 35 mm)
3	Podložka (6 mm)
1	Poistná matica (6 mm)

## Postup

**Poznámka:** Nožnú zarážku možno použiť na podopretie riadidla v zvislej polohe, len keď je riadidlo namontované v dolnej polohe 103,4 cm.

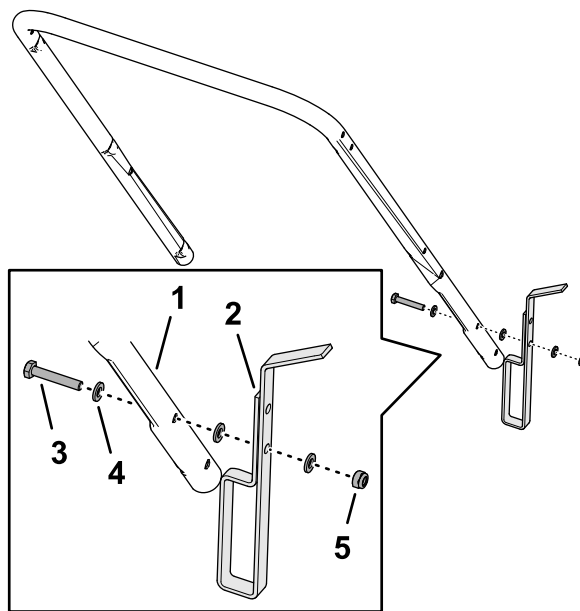


Obrázok 3

g367240

1. Dolná poloha riadidla
2. Konzola dorazu
3. Nožná zarážka
4. Horná poloha riadidla

1. Určite výšku riadidla, keď je nožná zarážka pripojená ku konzole dorazu (Obrázok 3).
2. Zarovnajte otvor v nožnej zarážke s otvorom v spodnej časti riadidla (Obrázok 4).



Obrázok 4

g364679

1. Spodná časť riadidla
2. Nožná zarážka
3. Skrutka (6 × 35 mm)
4. Podložka (6 mm)
5. Poistná matica (6 mm)

3. Primontujte nožnú zarážku k riadidlu pomocou skrutky (6 × 35 mm), 3 podložiek (6 mm) a poistnej matice (6 mm).
4. Utiahnite poistnú maticu a skrutku.

**Poznámka:** Uistite sa, že môžete otáčať nožnú zarážku.

# 2

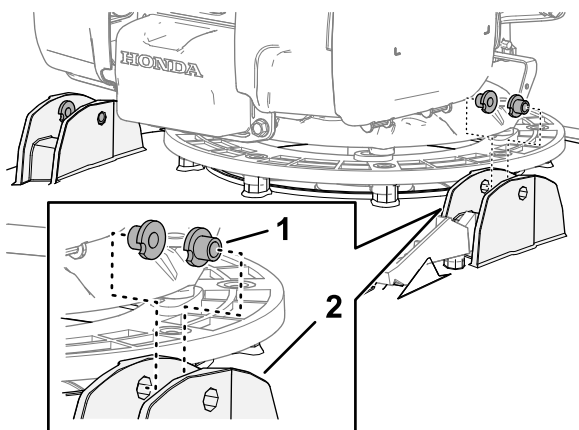
## Montáž riadidla

Diely potrebné na prevedenie tohoto kroku:

4	T-puzdrá
2	Skrutka (6 × 55 mm)
6	Podložka (6 mm)
2	Poistná matica (6 mm)
2	Gombík
2	Strmeňová skrutka
	Úchytka na riadidle
1	Vrchná časť riadidla
1	Skrutka (¼ × 1¾")
1	Poistná matica (¼")

### Montáž spodnej časti riadidla na stroj

1. Vložte 2 T-puzdrá do prírub na riadidlo na plošine kosačky (Obrázok 5).

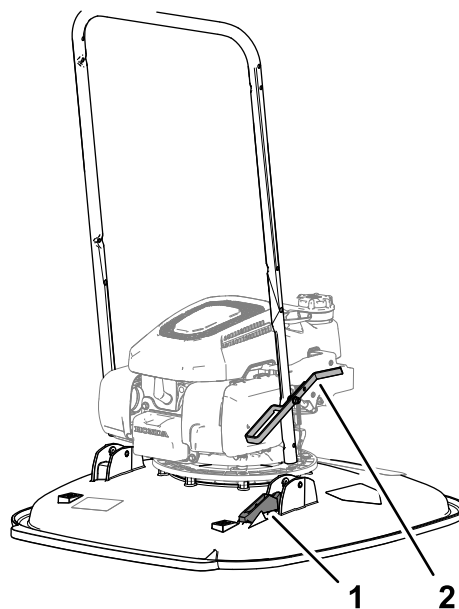


Obrázok 5

g364682

1. T-puzdrá
2. Príruby na riadidlo (na plošine kosačky)

2. Zarovnajete nožnú zarážku riadidla s konzolou dorazu na plošine (Obrázok 6).

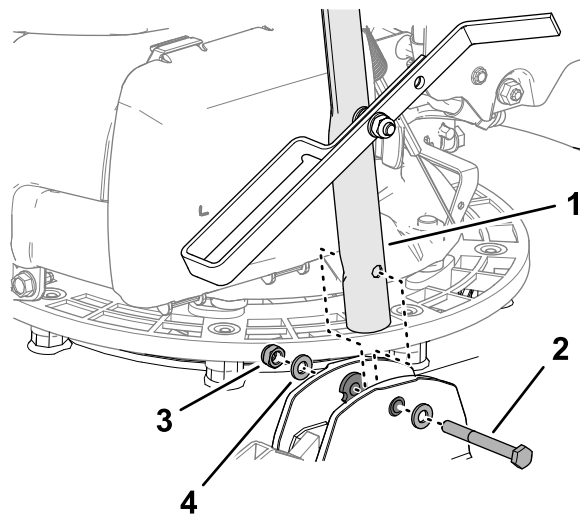


Obrázok 6

g364680

1. Konzola dorazu
2. Nožná zarážka

3. Zarovnajete otvor v riadidle s otvormi v puzdrách (Obrázok 7) a pripevníte riadidlo k stroju pomocou skrutky (6 × 55 mm), 2 podložiek (6 mm) a poistnej matice (6 mm).



Obrázok 7

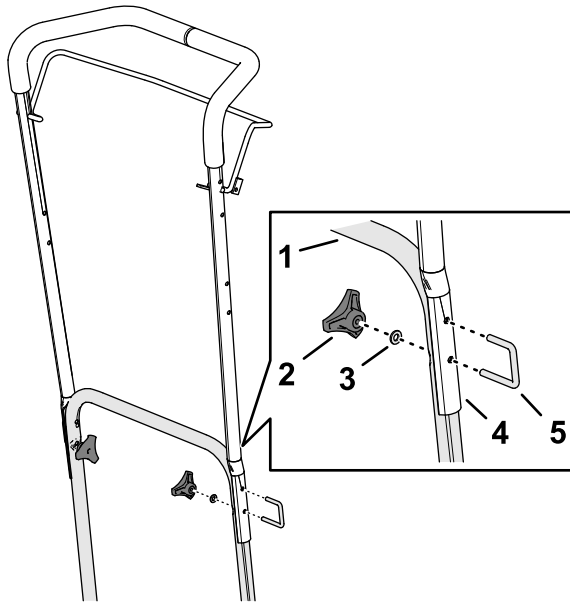
g364681

1. Spodná časť riadidla
2. Skrutka (6 × 55 mm)
3. Podložka (6 mm)
4. Poistná matica (6 mm)

4. Zopakujte krok 3 na druhej strane stroja.

## Zmontovanie vrchnej a spodnej časti riadidla

1. Zarovnajte otvory vo vrchnej časti riadidla s otvormi v spodnej časti riadidla ([Obrázok 8](#)).



Obrázok 8

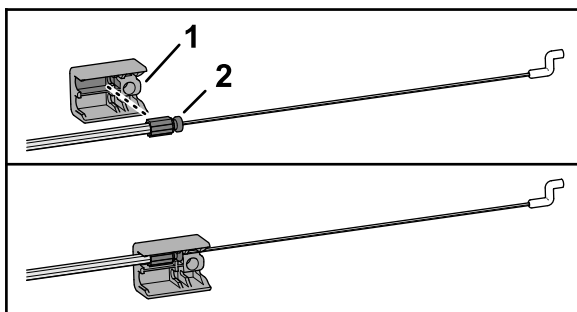
g364684

- |                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|
| 1. Spodná časť riadidla | 4. Vrchná časť riadidla |
| 2. Gombík               | 5. Strmeňová skrutka    |
| 3. Podložka (6 mm)      |                         |

2. Pripevnite vrchnú časť riadidla k spodnej pomocou 2 strmeňových skrutiek, 2 podložiek (6 mm) a 2 gombíkov.

## Montáž lanka k ovládacej rukoväti operátora

1. Vložte zakončenie bužírky lanka do horného lôžka v úchytke na riadidle ([Obrázok 9](#)).

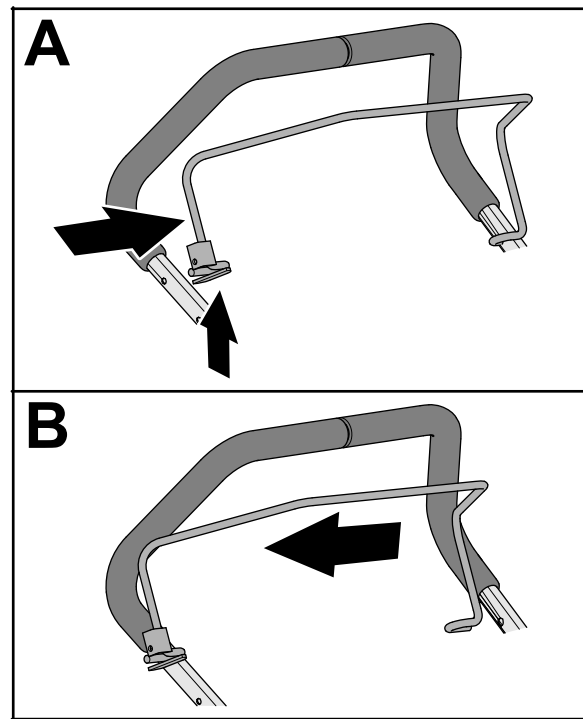


Obrázok 9

g367356

- |                        |                             |
|------------------------|-----------------------------|
| 1. Úchytka na riadidle | 2. Koncovka (bužírka lanka) |
|------------------------|-----------------------------|

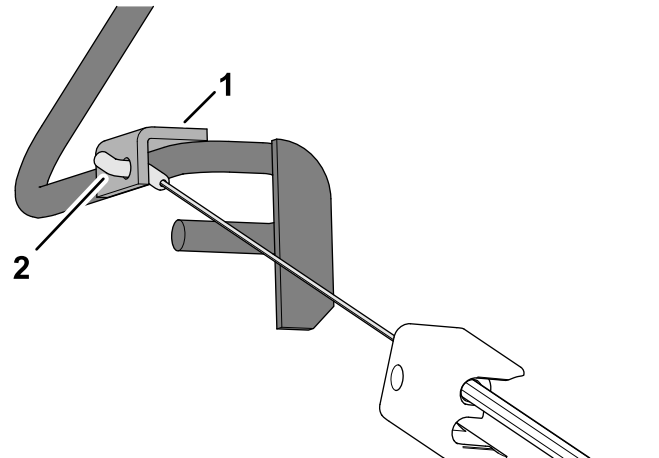
2. Stlačte rameno ovládacej rukoväti operátora tak, aby sa dala ovládacia rukoväť vybrať z vrchnej časti riadidla, a odstráňte ju zo stroja ([Obrázok 10](#)).



Obrázok 10

g367353

3. Prevlečte koncovku lanka cez otvor v konzole na ovládacej rukoväti operátora, ako znázorňuje [Obrázok 11](#).

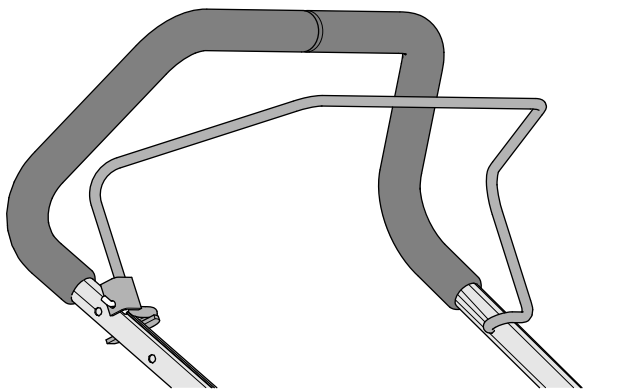


Obrázok 11

g367355

- |  |                   |
|--|-------------------|
| 1. Konzola (na ovládacej rukoväti operátora) | 2. Koncovka lanka |
|--|-------------------|

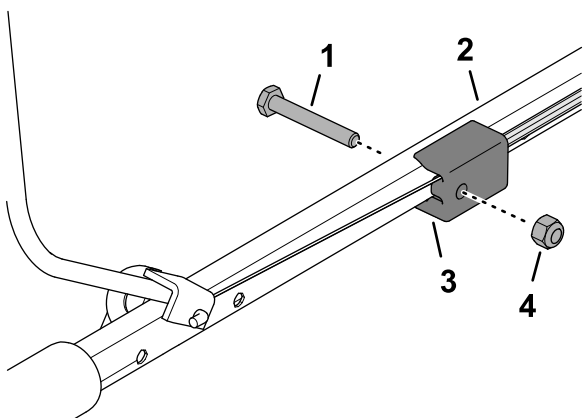
4. Vložte zakončenie ovládacej rukoväti operátora do riadidla, jemne stlačte druhé rameno ovládacej rukoväti a pripevnite ju na riadidlo ([Obrázok 12](#)).



Obrázok 12

g367358

5. Pomocou skrutky ( $\frac{1}{4} \times 1\frac{3}{4}$ ") a poistnej matice ( $\frac{1}{4}$ ") primontujte úchytke na riadidle k vrchnej časti riadidla (Obrázok 13).



Obrázok 13

g367354

- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| 1. Skrutka ( $\frac{1}{4} \times 1\frac{3}{4}$ ") | 3. Úchytka na riadidle               |
| 2. Vrchná časť riadidla                           | 4. Poistná matica ( $\frac{1}{4}$ ") |

# 3

## Doplňovanie oleja do motora

Nie sú treba žiadne diely

### Postup

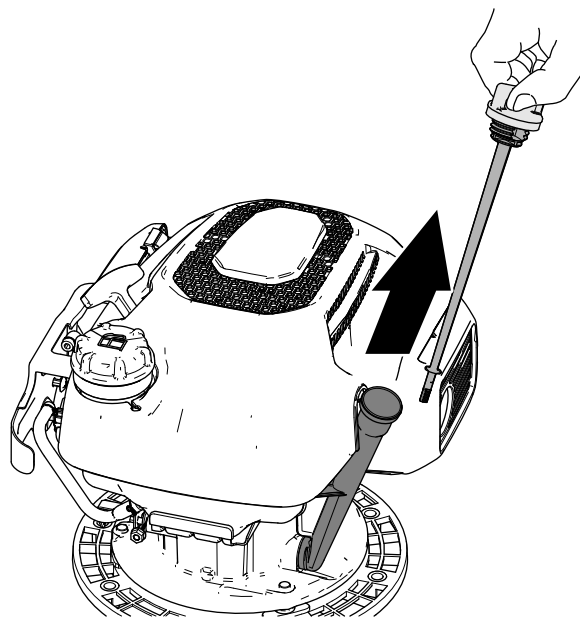
**Dôležité:** Stroj sa nedodáva s olejom v motore. Pred naštartovaním motora do neho pridajte olej.

**Servisná klasifikácia API:** SJ alebo vyššia

**Viskozita oleja:** olej 10W-30

**Objem oleja:** 0,40 l

1. Stroj presuňte na rovny povrch.
2. Vyberte mierku z plniaceho hrdla oleja a utrite ju čistou handričkou (Obrázok 14).

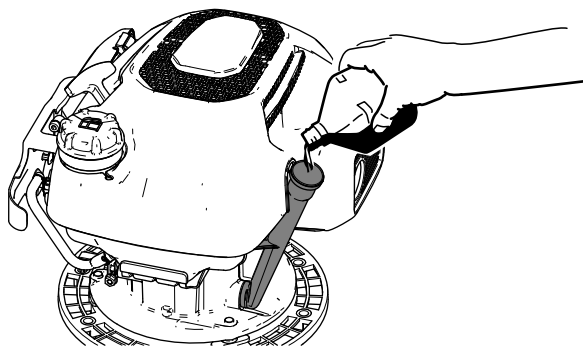


Obrázok 14

g364715

3. Do plniaceho hrdla oleja pomaly nalejte špecifikovaný motorový olej (Obrázok 15) a počkajte 3 minúty.



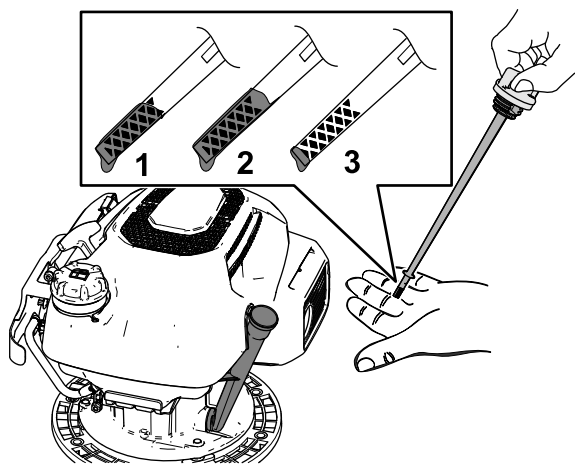


Obrázok 15

g364716

4. Vložte mierku do plniaceho hrdla oleja a potom mierku vytiahnite.
5. Skontrolujte hladinu oleja na mierke (Obrázok 16).

**Poznámka:** Ak motor olejom preplníte, vypustíte nadmerné množstvo oleja, pozrite si časť [Vypustenie motorového oleja \(strana 20\)](#).



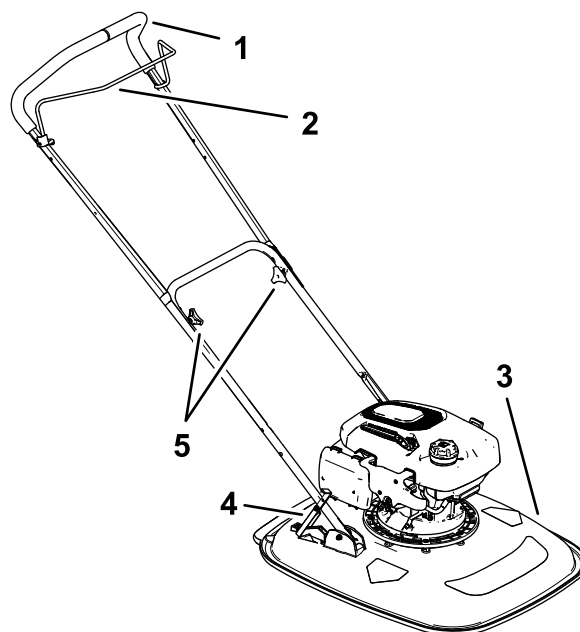
Obrázok 16

g364717

- |  |   |
|--|---|
| 1. Hladina oleja je na maximálnej úrovni.                            | 3. Hladina oleja je príliš nízka – doplňte olej do kľukovej skrine. |
| 2. Hladina oleja je príliš vysoká – odoberte olej z kľukovej skrine. |   |

6. Ak je hladina oleja pod hornou ryskou, utrite mierku čistou handričkou a opakujte kroky 3 až 5 dovtedy, kým sa hladina oleja v motore nedostane po hornú rysku.
7. Zasuňte mierku do plniaceho hrdla oleja a riadne ju utiahnite rukou.

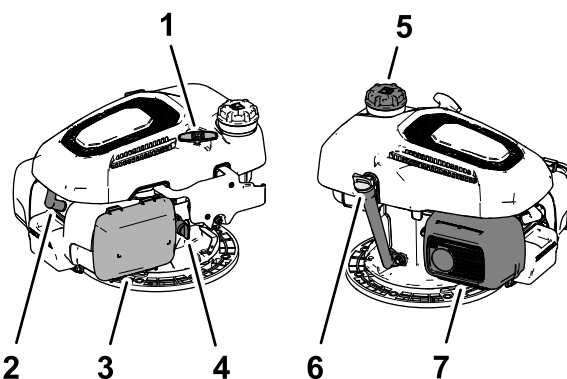
## Súčasti stroja



Obrázok 17

g364714

- |                                |                           |
|--------------------------------|---------------------------|
| 1. Riadidlo                    | 4. Nožná zarážka riadidla |
| 2. Ovládacia rukoväť operátora | 5. Gombíky riadidla       |
| 3. Plošina kosačky             |                           |

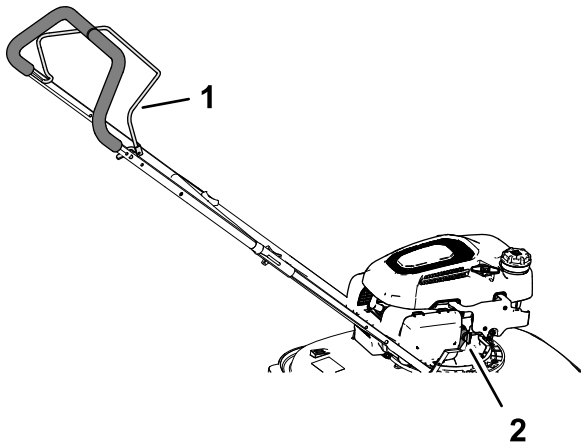


Obrázok 18

g364713

- |                                     |                            |
|-------------------------------------|----------------------------|
| 1. Rukoväť navijacieho štartéra     | 5. Uzáver palivovej nádrže |
| 2. Zapaľovacia sviečka              | 6. Mierka                  |
| 3. Vzduchový filter                 | 7. Kryt výfuku             |
| 4. Uzatvárací ventil prívodu paliva |                            |

## Ovládacie prvky



Obrázok 19

1. Ovládacia rukoväť operátora
2. Uzatvárací ventil prívodu paliva

## Ovládacia rukoväť operátora

Ovládacia rukoväť operátora (Obrázok 19) ovláda brzdu zotrvačníka a zapáľovanie motora.

- Pritlačením ovládacej rukoväti k riadidlu sa spustí motor.
- Pri uvoľnení ovládacej rukoväti od riadidla sa motor vypne.

## Uzatvárací ventil prívodu paliva

Uzatvárací ventil prívodu paliva (Obrázok 19) slúži na ovládanie prívodu paliva do motora.

- Pri preprave, údržbe alebo uskladnení stroja zatvorte uzatvárací ventil prívodu paliva.
- Keď chcete spustiť motor, otvorte uzatvárací ventil prívodu paliva.

## Technické údaje

Model	Záber kosenia	Šírka produktu
02617	53 cm	63,5 cm

## Nadstavce/príslušenstvo

K dispozícii je celý rad schválených nadstavcov a príslušenstva značky Toro na použitie so strojom pre posilnenie a rozšírenie jeho možností. Ak chcete získať zoznam všetkých schválených nadstavcov a príslušenstva, obráťte sa na autorizovaného distribútora spoločnosti Toro alebo navštívte stránku <https://www.toro.com/en-GB>.

Ak chcete zaručiť optimálny výkon a zachovať platnosť bezpečnostnej certifikácie stroja, používajte len originálne náhradné diely a príslušenstvo značky Toro. Náhradné diely a príslušenstvo od iných výrobcov by mohlo byť nebezpečné a pri jeho použití by mohla skončiť platnosť záruky na produkt.

# Obsluha

## Pred prevádzkou

### Bezpečnosť pred prevádzkou

#### Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Skôr než odídete z polohy operátora, vypnite motor, vyberte kľúč (ak je súčasťou výbavy) a počkajte, kým sa všetky časti neprestanú pohybovať. Pred úpravou, servisom, čistením alebo skladovaním nechajte stroj vychladnúť.
- Oboznámte sa s bezpečnou prevádzkou zariadenia, ovládacími prvkami operátora a bezpečnostnými označeniami.
- Skontrolujte, či sú všetky kryty a bezpečnostné zariadenia na mieste a či fungujú správne.
- Vždy skontrolujte stroj a uistite sa, že nie sú opotrebované alebo poškodené čepele, skrutky čepeľí a rezacia zostava.
- Skontrolujte oblasť, v ktorej budete používať stroj, a odstráňte všetky predmety, ktoré by mohli brániť v prevádzke stroja alebo od neho odlietavať.
- Pri nastavovaní výšky kosenia sa môžete dostať do kontaktu s pohybujúcou sa čepeľou, čo môže spôsobiť vážne zranenie.
- Vymeňte poškodený výfuk.

### Bezpečnosť pri manipulácii s palivom

- **Palivo je mimoriadne horľavé a extrémne výbušné.** Požiar alebo výbuch paliva môže popáliť vás a iné osoby a môže poškodiť majetok.
  - Zapáleniu paliva statickým výbojom zabránite umiestnením nádoby alebo stroja pred plnením priamo na zem a nie na vozidlo ani na iný predmet.
  - Palivovú nádrž dopĺňajte a vypúšťajte v exteriéri, v otvorenom priestore, keď je motor studený. Utrite všetko rozliate palivo.
  - Palivovú nádrž naplňajte v exteriéri, v otvorenom priestore, keď je motor studený. Utrite všetko rozliate palivo.
  - S palivom nemanipulujte počas fajčenia alebo keď sa v blízkosti nachádza otvorený oheň alebo iskry.

- Kým je motor spustený alebo horúci, neskladajte palivový uzáver ani nedopĺňajte palivo do palivovej nádrže.
- Pri rozliatí paliva sa nepokúšajte štartovať motor. Zabráňte vytvoreniu zápalného zdroja, pokiaľ sa nerozptýlia palivové výpary.
- Palivo skladujte v schválenej nádobe a uchovávajte ho mimo dosahu detí.
- Palivovú nádrž a všetky kanistre s palivom riadne uzavrite.
- Palivo je po požití škodlivé alebo smrteľné. Dlhodobé vystavenie výparom môže spôsobiť vážne zranenia a ochorenia.
  - Vyhnite sa dlhodobému vdychovaniu výparov.
  - Rukami a tvárou sa nepribližujte k dýze ani otvoru palivovej nádrže.
  - Palivo uchovávajte mimo očí a pokožky.

## Špecifikácia paliva

Typ	Bezolovnatý benzín
Minimálne oktánové číslo	87 (USA) alebo 91 (mimo USA si vyhľadajte oktánové číslo)
Etanol	Nie viac ako 10 % podľa objemu
Metanol	Žiadne
MTBE (metyltercbutyléter)	Menej ako 15 % podľa objemu
Olej	Nepridávajte do paliva

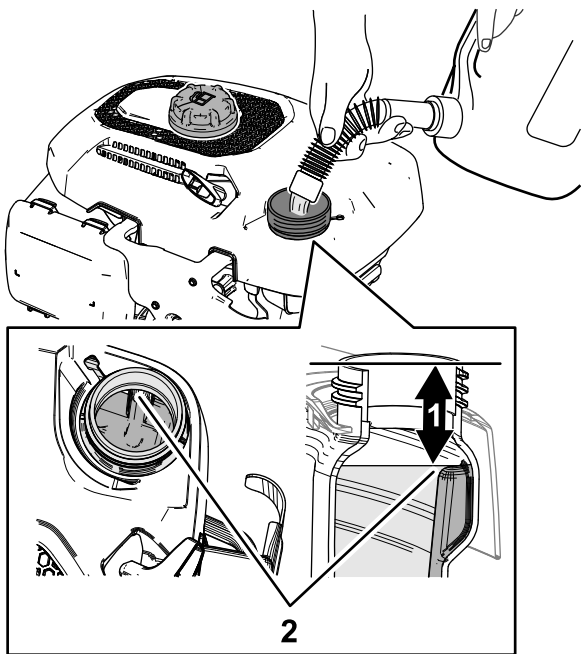
Používajte len čisté čerstvé (nie staršie ako 30 dní) palivo z renomovaného zdroja.

**Dôležité:** Na obmedzenie problémov so štartovaním pridajte do čerstvého paliva stabilizátor/kondicionér paliva podľa pokynov výrobcu daného stabilizátora/kondicionéra paliva.

## Plnenie palivovej nádrže

**Poznámka:** Dodatočné informácie nájdete v používateľskej príručke k motoru.

1. Vyčistite priestor okolo uzáveru palivovej nádrže a odstráňte uzáver z nádrže.
2. Palivovú nádrž naplňte špecifikovaným palivom, ako znázorňuje [Obrázok 20](#).



Obrázok 20

g364718

1. 53 mm
2. Horná hladina paliva
3. Nasadíte uzáver na palivovú nádrž.

## Kontrola hladiny motorového oleja

Pozrite si časť [Kontrola hladiny motorového oleja \(strana 20\)](#).

## Počas prevádzky

## Bezpečnosť počas prevádzky

### Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Noste vhodný odev vrátane ochranných okuliarov, dlhých nohavíc, pevnej protišmykovej obuvi a ochrany sluchu. Dlhé vlasy si zviažte dozadu a nenoste voľný odev ani voľné šperky.
- Práca so strojom si vyžaduje maximálnu pozornosť. Nerozptyľujte sa žiadnym spôsobom, v opačnom prípade môže dôjsť k zraneniu alebo poškodeniu majetku.
- Nepracujte so strojom, ak ste chorí, unavení alebo pod vplyvom alkoholu alebo drog.
- Pred naštartovaním motora odpojte čepeľ a všetky spojky pohonu.
- Motor štartujte v súlade s pokynmi a s nohami v bezpečnej vzdialenosti od čepele.

- Pri štartovaní motora nenakláňajte stroj viac, než je potrebné, a dvíhajte len časť vzdialenejšiu od vás.
- Skôr než odídete z polohy operátora, vypnite motor, vyberte kľúč (ak je súčasťou výbavy) a počkajte, kým sa všetky časti neprestanú pohybovať. Pred úpravou, servisom, čistením alebo skladovaním nechajte stroj vychladnúť.
- Po uvoľnení ovládacieho prvku vyžadujúceho prítomnosť operátora by sa mal motor vypnúť a do 3 sekúnd by sa mala čepeľ zastaviť. V opačnom prípade prestaňte stroj okamžite používať a obráťte sa na autorizovaného servisného predajcu.
- Zabráňte okolostojacim, najmä deťom a zvieratám, zdržiavať sa v pracovnej oblasti. Do prevádzkového priestoru nepúšťajte malé deti, ktoré musia byť pod dozorom zodpovednej dospelšej osoby neobsluhujúcej stroj. Ak niekto vstúpi do priestoru, zastavte stroj.
- Stroj prevádzkujte len pri dobrej viditeľnosti a za vhodných poveternostných podmienok. Nepracujte so strojom, ak hrozia blesky.
- Mokrú trávu alebo lístie môžu v prípade pošmyknutia a kontaktu s čepeľou spôsobiť vážne zranenie. Ak je to možné, vyhýbajte sa koseniu v mokrych podmienkach.
- V blízkosti neprehľadných oblastí, kríkov, stromov alebo iných objektov, ktoré by mohli obmedziť viditeľnosť, buďte extrémne opatrní.
- Dávajte pozor na diery, vyjazdené koľaje, nerovnosti, skaly alebo iné skryté objekty. Nerovný terén by mohol spôsobiť stratu rovnováhy alebo pošmyknutie.
- Ak stroj zasiahne nejaký predmet alebo začne vibrovať, okamžite vypnite motor, počkajte, kým sa všetky časti neprestanú pohybovať, odpojte drôt od zapalovacej sviečky a skontrolujte, či nie je stroj poškodený. Pred pokračovaním v prevádzke vykonajte všetky nevyhnutné opravy.
- Stroj nikdy nedvíhajte ani neprenášajte, kým motor beží.
- Ak bol motor naštartovaný, bude horúci a môžete sa na ňom vážne popáliť. Nepribližujte sa k horúcemu motoru.
- Výfukové plyny motora obsahujú oxid uhoľnatý, ktorý je po vdýchnutí smrteľný. Motor neprevádzkujte v interiéri alebo v uzavretom priestore.
- Používajte len príslušenstvo a nadstavce schválené spoločnosťou Toro.

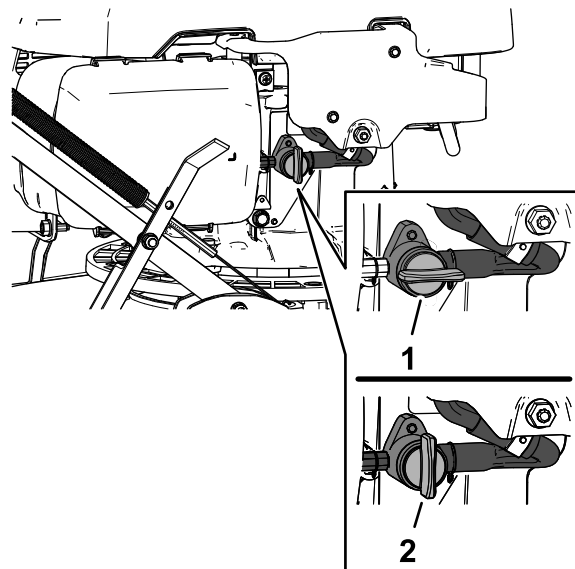
## Bezpečnosť na svahu

- Svahy sú hlavným faktorom pri nehodách súvisiacich so stratou ovládania, ktoré môžu mať

za následok vážne alebo smrteľné zranenie. Nesiete zodpovednosť za bezpečnú prevádzku na svahu. Pri ovládaní stroja na svahu sa musí postupovať mimoriadne opatrne. Pred používaním stroja na svahu vykonajte nasledujúce opatrenia:

- Prečítajte si pokyny týkajúce sa práce na svahu, ktoré nájdete v príručke, a oboznámte sa s nimi.
  - Vyhodnoťte stav konkrétnej lokality a určite, či je svah bezpečný na prevádzku stroja. Pri tomto vyhodnotení sa riadte zdravým rozumom a dobrým úsudkom. Zmeny terénu, napríklad vlhkosť, môžu rýchlo ovplyvniť prevádzku stroja na svahu.
- Vždy si buďte istí svojím postojom a pevne sa držte držiadiel. Kráčajte, nikdy nebežte.
  - Koste naprieč svahom, nikdy nie nahor a nadol.
  - Pri zmene smeru na svahoch si dávajte mimoriadny pozor.
  - Nekoste na strmých svahoch.
  - Zvlášť opatrní buďte pri cúvaní alebo ťahaní stroja smerom k sebe.
  - Vyhýbajte sa koseniu mokrej trávy. Nesprávny postoj by mohol viesť k pošmyknutiu a pádu.
  - Odstráňte alebo označte prekážky, napríklad priekopy, diery, vyjazdené koľaje, nerovnosti, skaly alebo iné skryté nebezpečenstvá. Vysoká tráva môže skryť prekážky.
  - V blízkosti zrázov, priekop alebo násypov koste opatrne.
  - Pri používaní stroja majte vždy obe ruky na rukoväti.
  - Ak kosíte zhora svahu a potrebujete väčší dosah, použite schválenú predĺženú rukoväť.

## Uzatvárací ventil prívodu paliva



Obrázok 21

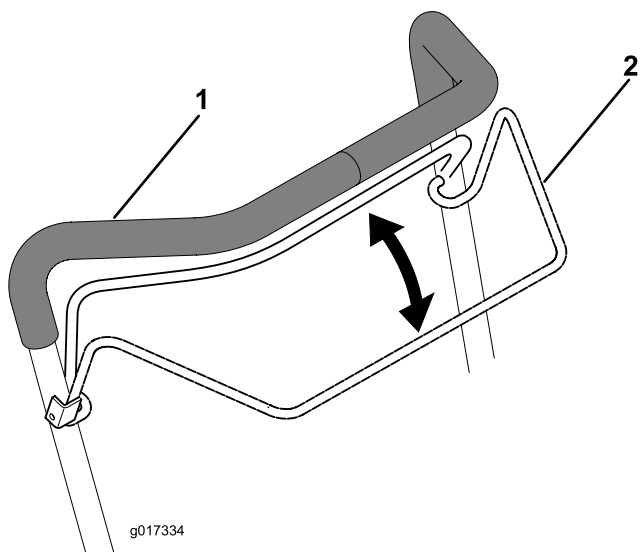
g364758

1. Otvorený (uzatvárací ventil paliva)
2. Zatvorený (uzatvárací ventil paliva)

- Otočením rúčky uzatváracieho ventilu paliva do vodorovnej polohy ventil otvoríte.
- Otočením rúčky uzatváracieho ventilu paliva do zvislej polohy ventil zatvoríte.

## Naštartovanie motora

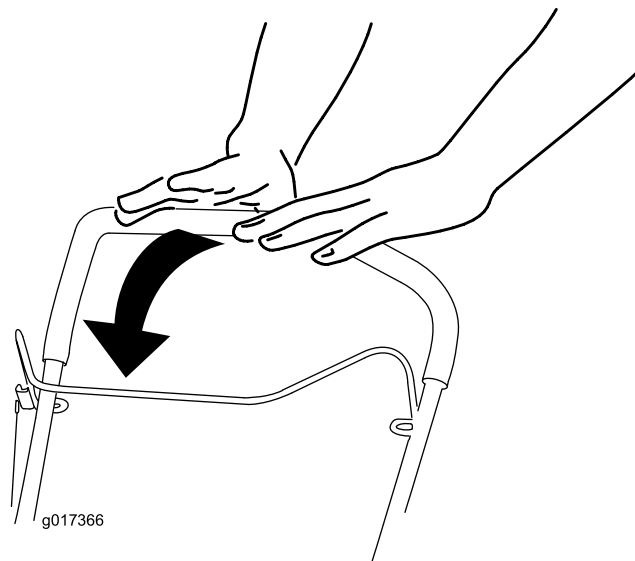
1. Otvorte uzatvárací ventil paliva, pozrite si časť [Uzatvárací ventil prívodu paliva \(strana 13\)](#).
2. Pritlačte ovládaciu rukoväť operátora k riadidlu.



Obrázok 22

1. Riadidlo
2. Ovládacia rukoväť operátora

3 sekúnd zastaviť. Ak sa nezastavia správne, prestaňte stroj okamžite používať a obráťte sa na autorizovaného servisného predajcu alebo autorizovaného distribútora spoločnosti Toro.



Obrázok 24

3. Dajte nohu na plošinu a nakloňte stroj k sebe (Obrázok 23).



Obrázok 23

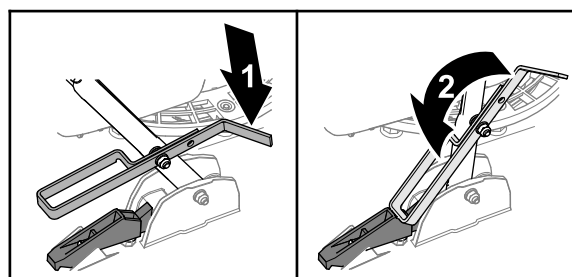
4. Držte ovládaciu rukoväť operátora stlačenú a zároveň potiahnite rukoväť navijacieho štartéra.

**Poznámka:** Ak sa stroj nenašartuje ani po niekoľkých pokusoch, obráťte sa na autorizovaného servisného predajcu alebo na autorizovaného distribútora spoločnosti Toro.

## Podopretie riadidla nožnou zarážkou

### Riadidlo namontované v dolnej polohe

**Poznámka:** Ak máte riadidlo namontované v dolnej polohe 103,4 cm, podprite ho vo zvislej polohe pomocou nožnej zarážky.



Obrázok 25

1. Nožná zarážka otočená dopredu
2. Nožná zarážka otočená dozadu

## Vypnutie motora

**Servisný interval:** Pri každom použití alebo denne

Motor vypnete uvoľnením ovládacej rukoväti operátora (Obrázok 24).

**Dôležité:** Po uvoľnení ovládacej rukoväti operátora by sa mali motor aj kotúč kosačky do

- Ak chcete riadidlo uvoľniť, nadvihnite ho a otočte nožnú zarážku dopredu (Obrázok 25).
- Ak chcete riadidlo podoprieť, nastavte ho do zvislej polohy a otočte nožnú zarážku dozadu.

# Nastavenie výšky kosenia

## ⚠ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Pri nastavovaní výšky kosenia sa môžete dostať do kontaktu s pohybujúcou sa čepeľou, čo môže spôsobiť vážne zranenie.

- Zastavte motor a čakajte, pokým sa nezastavia všetky pohyblivé časti.
- Pri manipulácii s čepeľou noste rukavice odolné voči prerezaniu.

## ⚠ VÝSTRAHA

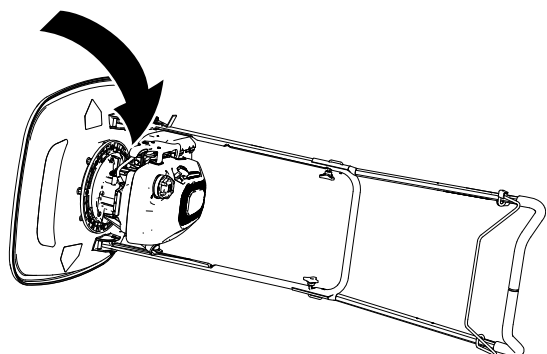
Ak bol motor spustený, výfuk bude horúci a môžete sa na ňom vážne popáliť.

Nepribližujte sa k horúcemu výfuku.

## Demontáž čepele

1. Zatvorte uzatvárací ventil paliva, pozrite si časť [Uzatvárací ventil prívodu paliva \(strana 10\)](#).
2. Drôt odpojte od zapalovacej sviečky.
3. Stroj nakloňte nabok so zasunutou mierkou.

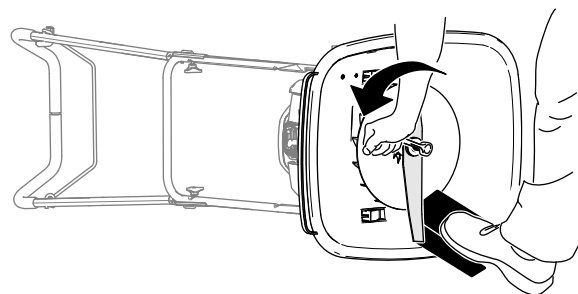
**Dôležité:** Stroj vždy nakláňajte na tú stranu, kde sa nachádza mierka. Ak stroj nakloníte iným smerom, olej sa môže vyliť do ventilového rozvodu a jeho vypustenie zaberie minimálne 30 minút.



Obrázok 26

g364720

4. Na stabilné podopretie čepele použite blok dreva ([Obrázok 27](#)).



Obrázok 27

g364888

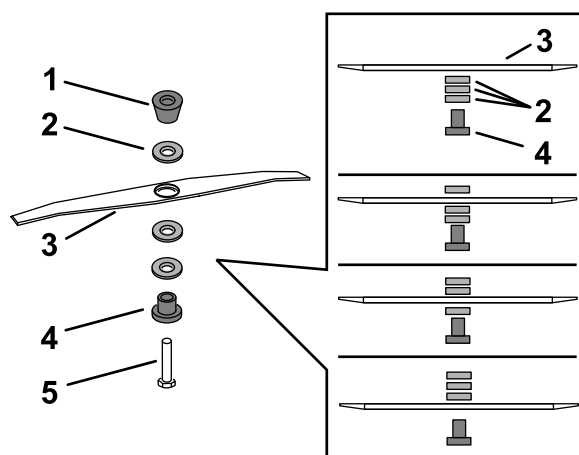
5. Pomocou kľúča dodaného so strojom demontujte čepeľ otáčaním skrutky proti smeru hodinových ručičiek ([Obrázok 27](#)).

**Dôležité:** Pri demontáži čepele noste ochranné okuliare a rukavice odolné proti prerezaniu.

## Umiestnenie rozpier čepele

Zmenou umiestnenia rozpier môžete upraviť výšku kosenia, ako znázorňuje [Obrázok 28](#).

**Poznámka:** Každá rozpera zmení reznú výšku čepele o 6,3 mm.



Obrázok 28

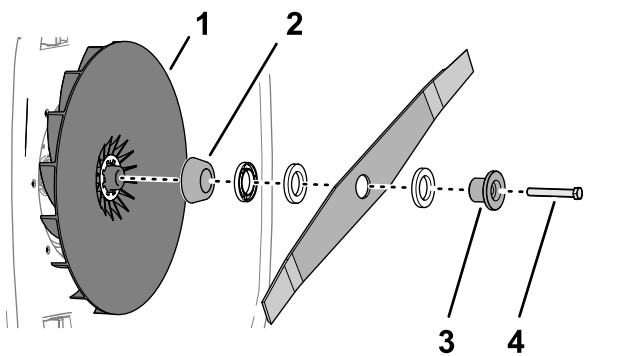
g364990

- |                     |            |
|---------------------|------------|
| 1. Kuželová rozpera | 4. Úchytka |
| 2. Rozpery          | 5. Skrutka |
| 3. Čepeľ            |            |

## Montáž čepele

1. Nastavte zaoblené konce čepele podľa plošiny kosačky a namontujte úchytka, čepeľ, rozpery a kuželovú rozperu na poháňač pomocou skrutky.

**Dôležité:** Kuželovú rozperu vždy montujte priamo pod poháňač a úchytka pod hlavu skrutky.



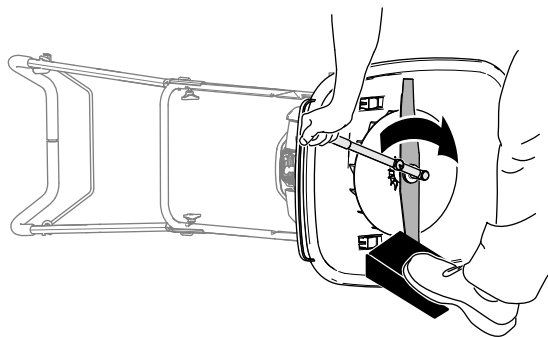
Obrázok 29

g364923

- |                     |            |
|---------------------|------------|
| 1. Poháňač          | 3. Úchytka |
| 2. Kužeľová rozpera | 4. Skrutka |

2. Skrutku čepele utiahnite momentom 25 N·m.

**Poznámka:** Skrutka utiahnutá momentom 25 N·m je utiahnutá veľmi napevno. Reznú čepeľ pridržiňte na mieste dreveným blokom, celou svojou hmotnosťou sa zavážte za momentový kľúč a skrutku utiahnite.



Obrázok 30

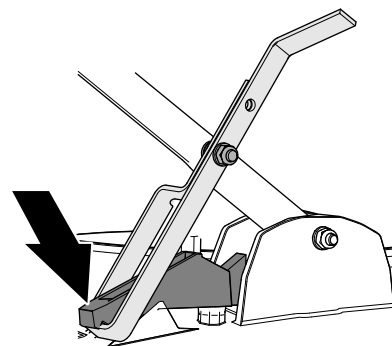
g364889

3. Postavte stroj, k zapalovacej sviečke pripojte kábel a otvorte uzatvárací ventil prívodu paliva.

## Provozné tipy

### Všeobecné tipy pri kosení

- Na zlepšenie manipulácie so strojom môžete zachytiť obruč nožnej záružky pod konzolu dorazu.



Obrázok 31

g367278

- Skontrolujte oblasť, v ktorej budete používať stroj, a odstráňte všetky predmety, ktoré by mohli odlietať od stroja.
- Vyhýbajte sa tomu, aby čepeľ zasiahla pevné predmety. Nikdy úmyselne nekoste ponad žiadny predmet.
- Ak stroj zasiahne predmet alebo začne vibrovať, okamžite vypnite motor, odpojte drôt od zapalovacej sviečky a skontrolujte, či nie je stroj poškodený.
- Najlepší výkon dosiahnete, keď pred začiatkom sezóny kosenia naostríte čepeľ.
- Poškodenú čepeľ vymeňte za novú náhradnú čepeľ značky Toro.
- Dbajte, aby sa pri ostrení čepele zachovala správna dĺžka reznej hrany.

### Kosenie trávy

- Listy trávy naraz koste len do tretiny. Nekoste nižšie ako na najvyššie nastavenie (30 mm) s výnimkou prípadov, keď je tráva riedka alebo na sklonku jesene, keď tráva rastie pomalšie, pozrite si časť [Nastavenie výšky kosenia \(strana 15\)](#).
- Nekoste trávu vyššiu ako 15 cm, mohlo by dôjsť k upchatiu stroja alebo zhasnutiu motora.
- Mokrú trávu a lístie sa zvyknú na kosenej ploche zachytávať, čo môže spôsobiť upchatie stroja alebo zastavenie motora. Ak je to možné, koste iba v suchých podmienkach.



## **▲ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE**

**Mokrú trávu alebo lístie môžu v prípade pošmyknutia a kontaktu s čepeľou spôsobiť vážne zranenie.**

**Ak je to možné, koste iba v suchých podmienkach.**

- Vo veľmi suchých podmienkach majte na pamäti možné nebezpečenstvo požiaru, dodržiavajte všetky miestne protipožiarne výstrahy a zo stroja odstraňujte suchú trávu a lístie.
- Ak nie ste spokojní s konečným vzhľadom trávnik, vyskúšajte jeden alebo viacero z nasledujúcich postupov:
  - Skontrolujte rezáciu jednotku a/alebo vymeňte čepeľ.
  - Pri kosení kráčajte pomalšie.
  - Na stroji nastavte vyššiu výšku kosenia.
  - Trávu koste pravidelnejšie.
  - Nekoste pri každom prechode celý záber, ale zábery prekrývajte.

## **Kosenie lístia**

- Po pokosení trávnik sa uistite, že cez pokosenú vrstvu lístia vidno polovicu trávnik. Možno bude potrebné cez lístie prejsť viacerými zábermi.
- Kosenie trávy vyššie ako 15 cm sa neodporúča. Ak je vrstva lístia príliš hrubá, stroj sa môže upchať a spôsobiť zastavenie motora.
- Ak stroj neseká lístie dostatočne najemno, spomaľte stroj pri kosení.

## **Po prevádzke**

## **Bezpečnosť po prevádzke**

### **Všeobecné bezpečnostné pokyny**

- Skôr než odídete z polohy operátora, vypnite motor, vyberte kľúč (ak je súčasťou výbavy) a počkajte, kým sa všetky časti neprestanú pohybovať. Pred úpravou, servisom, čistením alebo skladovaním nechajte stroj vychladnúť.
- Odstráňte zo stroja trávu a nečistoty, aby ste predchádzali požiarom. Vyčistite rozliaty olej alebo palivo.
- Stroj ani nádobu na palivo nikdy neskladujte na miestach s otvoreným plameňom, iskrami alebo

kontrolkami, napríklad na ohrievači vody alebo iných spotrebičoch.

## **Bezpečnosť pri preprave**

- Stroj zaistite.
- Pri nakladaní a vykladaní stroja postupujte obozretné.

## **Čistenie stroja**

**Servisný interval:** Po každom použití

## **▲ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE**

**Stroj môže vytlačiť materiál spod plášťa.**

- **Noste ochranné okuliare.**
- **Zostaňte v prevádzkovej polohe (za rukoväťou).**
- **Zabráňte tomu, aby sa v priestore nachádzali okolostojace osoby.**

1. Stroj nakloňte nabok so zasunutou mierkou.

**Dôležité:** Stroj vždy nakláňajte na tú stranu, kde sa nachádza mierka. Ak stroj nakloníte iným smerom, olej sa môže vyliat do ventilového rozvodu a jeho vypustenie zaberie minimálne 30 minút.

2. Pomocou kefy alebo stlačeného vzduchu odstráňte trávu a nečistoty z krytu výfuku, vrchnej kapoty a oblastí okolo plošiny.
3. Vyčistite chladiaci systém; odstráňte pokosenú trávu a iné nečistoty z rebier chladiaceho systému motora a zo štartéra.

**Poznámka:** Pri používaní v prostredí s väčším množstvom nečistôt alebo lístia čistite chladiaci systém častejšie.

# Údržba

## Odporúčaný harmonogram údržby

Servisný interval	Postup pri údržbe
Po prvých 5 hodinách	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vymeňte motorový olej.</li></ul>
Pri každom použití alebo denne	<ul style="list-style-type: none"><li>• Uistite sa, že sa motor do 3 sekúnd po uvoľnení ovládacej rukoväti operátora vypne.</li><li>• Skontrolujte hladinu motorového oleja.</li><li>• Skontrolujte, či nie je čepeľ opotrebovaná alebo poškodená. Ak je čepeľ poškodená, okamžite ju vymeňte.</li></ul>
Po každom použití	<ul style="list-style-type: none"><li>• Odstráňte z celého stroja pokosenú trávu a nečistoty.</li></ul>
Po každých 25 hodinách prevádzky	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vymeňte motorový olej.</li></ul>
Po každých 100 hodinách prevádzky	<ul style="list-style-type: none"><li>• Skontrolujte zapaľovaciu sviečku a v prípade potreby ju vymeňte.</li></ul>
Každý rok	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vymeňte vzduchový filter. V prašnom pracovnom prostredí to robte častejšie.</li><li>• Čepeľ vymeňte alebo ju nechajte nabrúsiť (ak sa hrana rýchlo tupí, brúste ju častejšie).</li></ul>

## Bezpečnosť pri údržbe

- Skôr než odídete z polohy operátora, vypnite motor, vyberte kľúč (ak je súčasťou výbavy) a počkajte, kým sa všetky časti neprestanú pohybovať. Pred úpravou, servisom, čistením alebo skladovaním nechajte stroj vychladnúť.
- Pred vykonaním ľubovoľného úkonu údržby odpojte drôt zapaľovacej sviečky od zapaľovacej sviečky.
- Pri vykonávaní servisu stroja noste rukavice a ochranné okuliare.
- Stroj pravidelne kontrolujte a všetky opotrebované alebo poškodené diely vymeňte. Rezacie prostriedky nevymieňajte za kovové diely; používajte len rezacie prvky vhodné na používanie pri prevádzkovej rýchlosti stroja.
- Nikdy nemanipulujte s bezpečnostnými zariadeniami. Pravidelne kontrolujte správnu prevádzku.
- Naklonenie stroja môže spôsobiť únik paliva. Palivo je horľavé a výbušné a môže spôsobiť zranenie osôb. Motor spustite nasucho alebo palivo odstráňte ručným čerpadlom. Palivo nikdy nevyčerpávajte násoskou.
- Dbajte na to, aby boli všetky upevňovacie prvky vždy utiahnuté, aby ste sa uistili, že stroj je v bezpečnom pracovnom stave.
- Nemeňte nastavenie regulátora motora ani nezvyšujte počet otáčok motora.
- Ak chcete zaručiť optimálny výkon stroja, používajte iba originálne náhradné diely a

príslušenstvo značky Toro. Náhradné diely a príslušenstvo od iných výrobcov by mohlo byť nebezpečné a pri jeho použití by mohla skončiť platnosť záruky na produkt.

## Príprava na údržbu

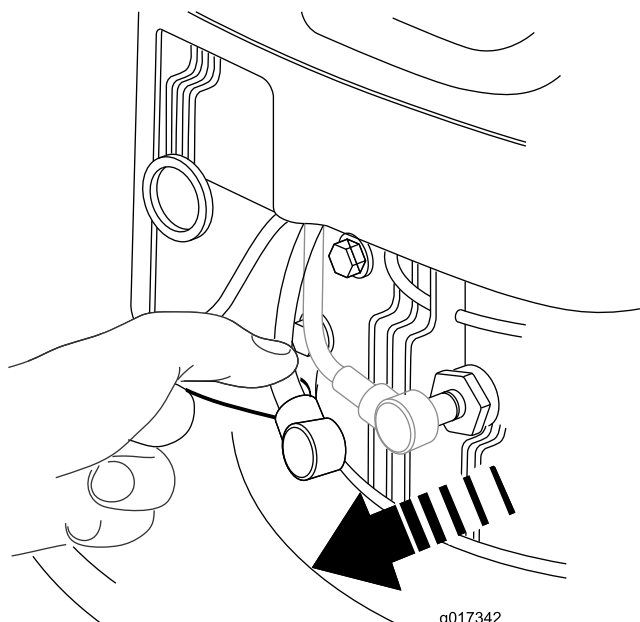
### ⚠ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

**Naklonenie stroja môže spôsobiť únik paliva. Palivo je horľavé a výbušné a môže spôsobiť zranenie osôb.**

**Motor spustite nasucho alebo palivo odstráňte ručným čerpadlom. Palivo nikdy nevyčerpávajte násoskou.**

**Dôležité: Stroj vždy nakláňajte na tú stranu, kde sa nachádza mierka. Ak stroj nakloníte mierkou smerom nahor, olej sa môže vyliat' do ventilového rozvodu a jeho vypustenie zaberie minimálne 30 minút.**

1. Zastavte motor a čakajte, pokiaľ sa nezastavia všetky pohyblivé časti.
2. Stroj presuňte na rovný povrch.
3. Odpojte drôt zapaľovacej sviečky od zapaľovacej sviečky ([Obrázok 32](#)).



Obrázok 32

g017342

- Zatvorte uzatvárací ventil paliva, pozrite si časť [Uzatvárací ventil prívodu paliva \(strana 13\)](#).

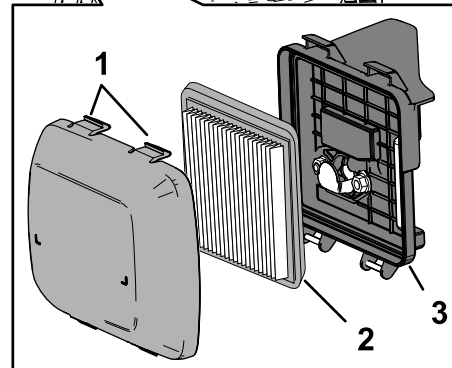
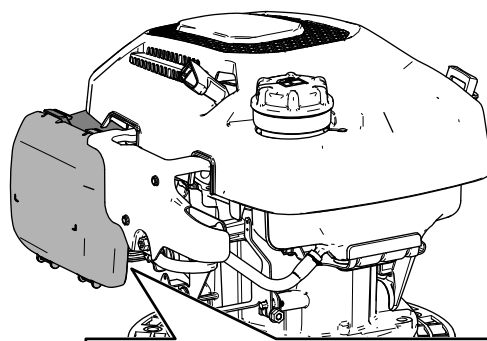
**Dôležité:** Pred opravou stroja vyprázdňte palivovú nádrž.

- Po vykonaní úkonov údržby otvorte ventil prívodu paliva a k zapaľovacej sviečke pripojte kábel.

## Výmena vzduchového filtra

**Servisný interval:** Každý rok

- Zatlačte západky na vrchnej časti krytu vzduchového filtra ([Obrázok 33](#)).



Obrázok 33

g364771

- Západky (na kryte vzduchového filtra)
- Vložka filtra
- Základňa vzduchového filtra

- Odstráňte kryt.
- Vyberte vložku filtra ([Obrázok 33](#)).
- Skontrolujte papierovú vložku vzduchového filtra.
  - Ak je filter poškodený, mokrý od oleja či paliva alebo nadmerne znečistený, vymeňte ho.
  - Ak je filter znečistený, niekoľkokrát ním klepnite o tvrdý povrch alebo z bočnej strany filtra otočenej k motoru použite stlačený vzduch s tlakom nižším ako 2,07 baru.

**Poznámka:** Nečistoty sa z filtra nesnažte odstraňovať kefou, lebo tak nečistoty zatlačáte do vlákien.
- Vlhkou handričkou vyčistite základňu a kryt vzduchového filtra. **Zabráňte tomu, aby sa pri utieraní nečistoty dostali do vedenia vzduchu.**
- Vložte filter do základne.
- Nasadte kryt.

## Špecifikácia motorového oleja

**Servisná klasifikácia API:** SJ alebo vyššia

**Viskozita oleja:** olej 10W-30

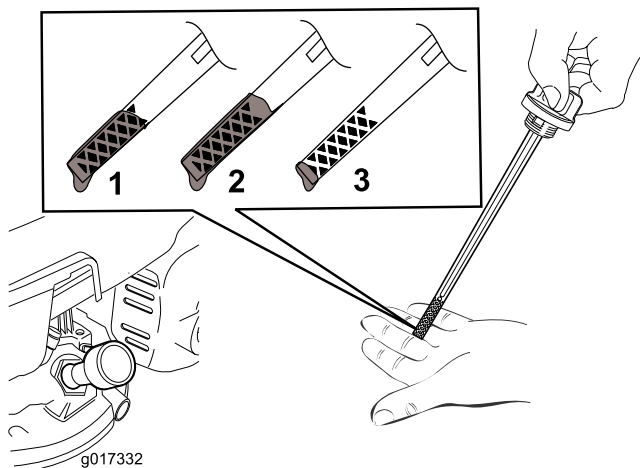
# Kontrola hladiny motorového oleja

**Servisný interval:** Pri každom použití alebo denne

1. Pripravte stroj na údržbu. Pozrite si časť [Príprava na údržbu \(strana 18\)](#).
2. Vyberte mierku z plniaceho hrdla oleja a utrite ju čistou handričkou.
3. Vložte mierku do plniaceho hrdla oleja a potom mierku vytiahnite.

**Dôležité:** Mierku do plniaceho hrdla neskrutkujte.

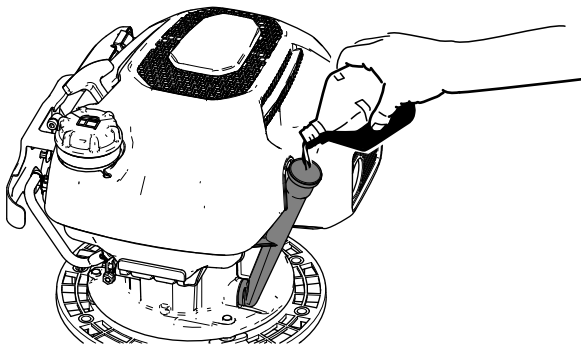
4. Skontrolujte hladinu oleja na mierke.



Obrázok 34

1. Hladina oleja je na maximálnej úrovni.
2. Hladina oleja je príliš vysoká – odoberte olej z kľukovej skrine.
3. Hladina oleja je príliš nízka – doplňte olej do kľukovej skrine.

5. Ak je hladina oleja v blízkosti spodnej rysky na mierke alebo pod ňou ([Obrázok 34](#)), pomaly nalejte do plniaceho hrdla ([Obrázok 35](#)) špecifikovaný motorový olej a počkajte 3 minúty.



Obrázok 35

6. Utrite mierku čistou handričkou a opakujte kroky 3 až 5 dovtedy, kým sa hladina oleja v motore nedostane po hornú rysku.
7. Zasuňte mierku do plniaceho hrdla oleja a riadne ju utiahnite rukou.

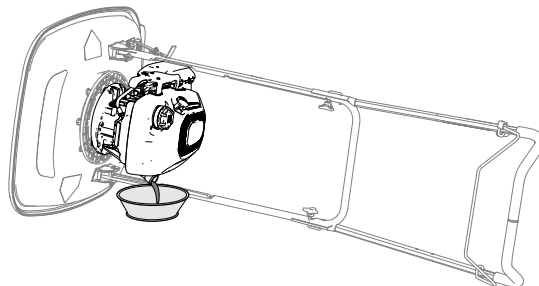
## Výmena motorového oleja

**Servisný interval:** Po prvých 5 hodinách

Po každých 25 hodinách prevádzky

## Vypustenie motorového oleja

1. Ak je motor studený, počkajte 1 až 2 minúty, kým sa olej zohreje.
2. Uistite sa, že sa v palivovej nádrži nachádza málo paliva alebo je prázdna, aby pri naklonení stroja na stranu nedošlo k úniku paliva.
3. Pripravte stroj na údržbu. Pozrite si časť [Príprava na údržbu \(strana 18\)](#).
4. Vyberte mierku z plniaceho hrdla oleja a utrite ju čistou handričkou.
5. K plošine postavte na zem záchytnú nádobu a nastavte ju k plnaciemu hrdlu oleja ([Obrázok 36](#)).



Obrázok 36

6. Nakloňte stroj nabok plniacim hrdlom oleja nadol a vypustíte olej cez plniace hrdlo.

**Dôležité:** Stroj vždy nakláňajte na tú stranu, kde sa nachádza mierka. Ak stroj nakloníte iným smerom, olej sa môže vyliat' do ventilového rozvodu a jeho vypustenie zaberie minimálne 30 minút.

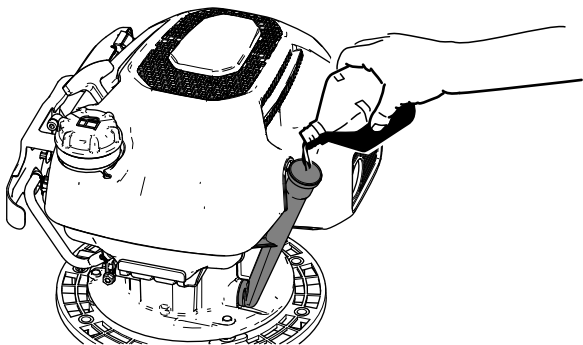
7. Stroj vráťte do prevádzkovej polohy.
8. Odstráňte zo stroja všetok rozliaty olej.

**Poznámka:** Použitý olej správne zlikvidujte v miestnom recyklačnom stredisku.

## Doplňovanie oleja do motora

Objem oleja: 0,40 l

1. Do plniaceho hrdla oleja ([Obrázok 35](#)) pomaly nalejte špecifikovaný motorový olej a počkajte 3 minúty.



Obrázok 37

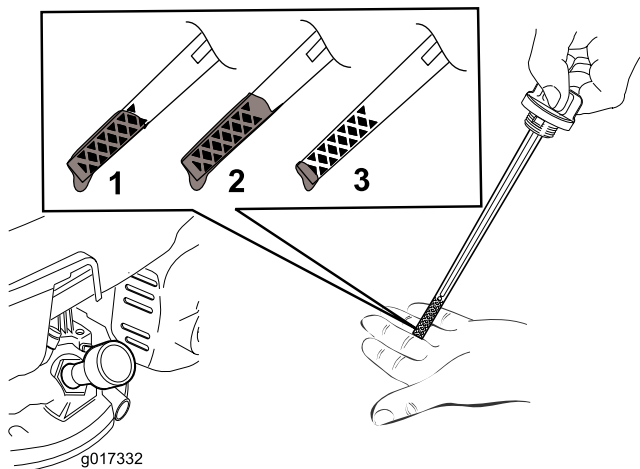
g364716

2. Vložte mierku do plniaceho hrdla oleja a potom mierku vytiahnite.

**Dôležité:** Mierku do plniaceho hrdla neskrutkujte.

3. Skontrolujte hladinu oleja na mierke ([Obrázok 38](#)).

**Poznámka:** Ak motor olejom preplníte, vypustíte nadmerné množstvo oleja, pozrite si časť [Vypustenie motorového oleja \(strana 20\)](#).



Obrázok 38

g017332

1. Hladina oleja je na maximálnej úrovni.
2. Hladina oleja je príliš vysoká – odoberte olej z kľukovej skrine.
3. Hladina oleja je príliš nízka – doplňte olej do kľukovej skrine.

4. Ak je hladina oleja pod hornou ryskou, utrite mierku čistou handričkou a opakujte kroky 1 až 3 dovtedy, kým sa hladina oleja v motore nedostane po hornú rysku.
5. Zasuňte mierku do plniaceho hrdla oleja a riadne ju utiahnite rukou.

## Servis zapaľovacej sviečky

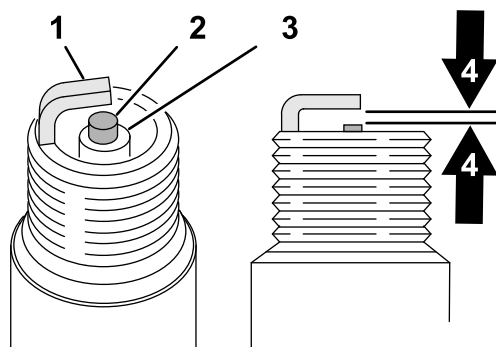
**Servisný interval:** Po každých 100 hodinách prevádzky

**Špecifikácia zapaľovacej sviečky:** Champion RN9YC alebo ekvivalentná.

1. Pripravte stroj na údržbu. Pozrite si časť [Príprava na údržbu \(strana 18\)](#).
2. Vyčistite priestor okolo zapaľovacej sviečky.
3. Vyberte zapaľovaciu sviečku z hlavy valca.

**Dôležité:** Opatrebovanú, poškodenú alebo znečistenú zapaľovaciu sviečku vymeňte. Elektródy nečistite, pretože nečistoty môžu spadnúť do valca a poškodiť motor.

4. Nastavte vzduchové iskrište ([Obrázok 39](#)) medzi strednou a bočnou elektródou na 0,76 mm.



Obrázok 39

g326888

1. Stredný elektródový izolant
2. Bočná elektróda
3. Izolátor
4. Vzduchové iskrište – 0,76 mm

5. Namontujte zapaľovaciu sviečku a tesnenie.
6. Sviečku utiahnite momentom 20 N·m.
7. K zapaľovacej sviečke pripojte drôt.

## Údržba čepele

### ▲ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Čepeľ je ostrá a kontakt s ňou môže mať za následok vážne zranenie.

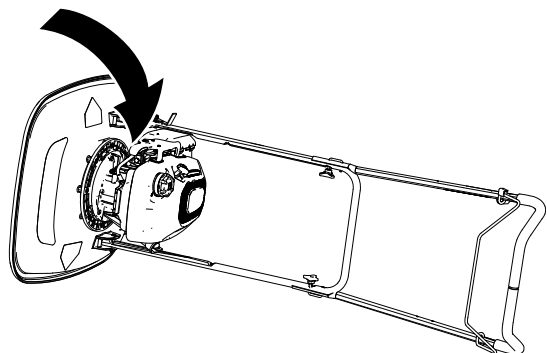
- Drôt odpojte od zapaľovacej sviečky.
- Počas údržby čepele noste rukavice odolné voči prerezaniu.

### Kontrola čepele

**Servisný interval:** Pri každom použití alebo denne  
Ak je čepeľ poškodená, okamžite ju vymeňte.

1. Pripravte stroj na údržbu. Pozrite si časť [Príprava na údržbu \(strana 18\)](#).
2. Stroj nakloňte nabok, pričom plniace hrdlo oleja musí byť dolu.

**Dôležité:** Stroj vždy nakláňajte na tú stranu, kde sa nachádza mierka. Ak stroj nakloníte iným smerom, olej sa môže vyliat do ventilového rozvodu a jeho vypustenie zaberie minimálne 30 minút.



Obrázok 40

g364720

3. Skontrolujte, či nie je čepeľ opotrebovaná alebo poškodená.
  - Ak je čepeľ poškodená alebo prasknutá, okamžite ju demontujte a vymeňte.
  - Ak je hrana čepele tupá alebo naštrbená, demontujte ju, nechajte ju nabrúsiť alebo ju vymeňte a namontujte naspäť.
4. Postavte stroj.

## Výmena čepele

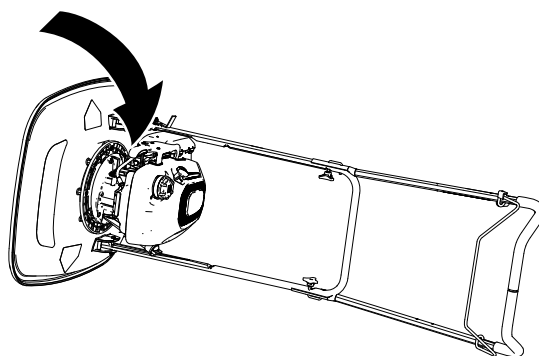
**Servisný interval:** Každý rok

**Dôležité:** Na montáž čepele budete potrebovať momentový kľúč. Ak nemáte momentový kľúč alebo sa necítite na to, aby ste vykonali tento postup, obráťte sa na autorizovaného distribútora spoločnosti Toro alebo na autorizovaného servisného predajcu.

### Demontáž čepele

1. Pripravte stroj na údržbu. Pozrite si časť [Príprava na údržbu \(strana 18\)](#).
2. Stroj nakloňte nabok, pričom plniace hrdlo oleja musí byť dolu.

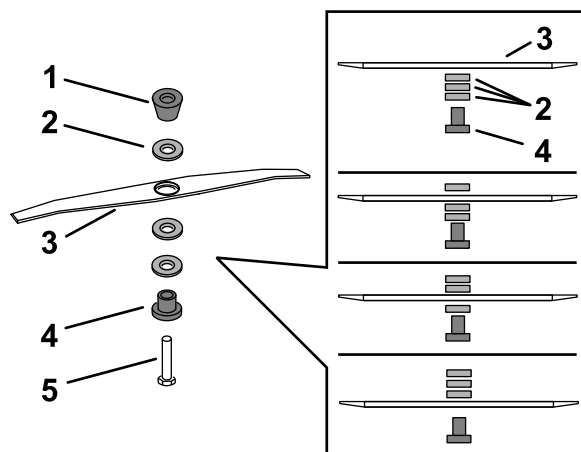
**Dôležité:** Stroj vždy nakláňajte na tú stranu, kde sa nachádza mierka. Ak stroj nakloníte iným smerom, olej sa môže vyliat do ventilového rozvodu a jeho vypustenie zaberie minimálne 30 minút.



Obrázok 41

g364720

3. Zaznamenajte si umiestnenie rozpier.

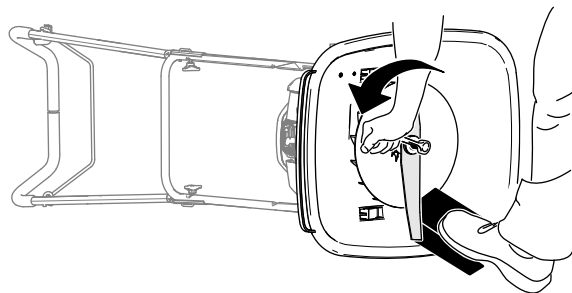


Obrázok 42

g364990

- |                     |            |
|---------------------|------------|
| 1. Kuželová rozpera | 4. Úchytka |
| 2. Rozpery          | 5. Skrutka |
| 3. Čepeľ            |            |

4. Na stabilné podopretie čepele použite blok dreva ([Obrázok 43](#)).



Obrázok 43

g364888

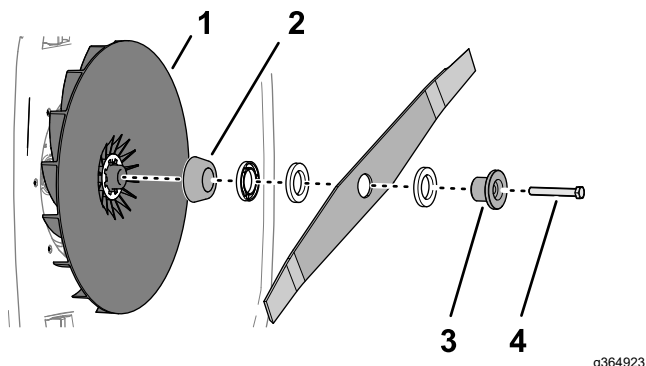
5. Pomocou kľúča dodaného so strojom demontujte čepeľ otáčaním skrutky čepele proti smeru hodinových ručičiek ([Obrázok 42](#)).

**Dôležité:** Pri demontáži čepele noste ochranné okuliare a rukavice odolné proti prerezaniu.

## Montáž čepele

1. Nastavte zaoblené konce čepele podľa plošiny kosačky a namontujte úchytka, čepeľ, rozpery a kuželovú rozperu na poháňač pomocou skrutky.

**Dôležité:** Kuželovú rozperu je nutné vždy namontovať priamo pod poháňač a úchytka pod hlavu skrutky.

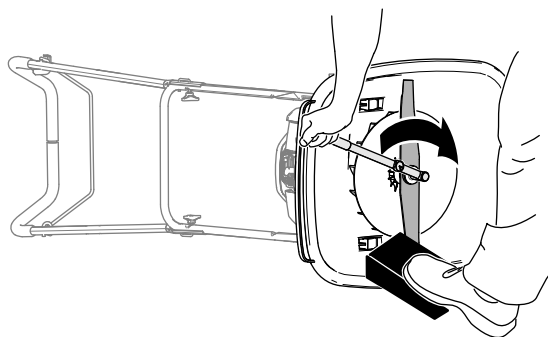


Obrázok 44

- |                     |            |
|---------------------|------------|
| 1. Poháňač          | 3. Úchytka |
| 2. Kuželová rozpera | 4. Skrutka |

2. Skrutku čepele utiahnite momentom 25 N·m.

**Poznámka:** Skrutka utiahnutá momentom 25 N·m je utiahnutá veľmi napevno. Reznú čepeľ pridržiňte na mieste dreveným blokom, celou svojou hmotnosťou sa zavážte za momentový kľúč a skrutku utiahnite.



Obrázok 45

3. Postavte stroj.

## Uskladnenie

### Bezpečnosť pri skladovaní

- Skôr než odídete z polohy operátora, vypnite motor, vyberte kľúč (ak je súčasťou výbavy) a počkajte, kým sa všetky časti neprestanú pohybovať. Pred úpravou, servisom, čistením alebo skladovaním nechajte stroj vychladnúť.
- Pred uskladnením stroja v akomkoľvek uzavretom priestore nechajte motor vychladnúť.
- Pred uskladnením stroja v akomkoľvek uzavretom priestore nechajte motor vychladnúť.
- Stroj ani nádobu na palivo nikdy neskladujte na miestach s otvoreným plameňom, iskrami alebo kontrolkami, napríklad na ohrievači vody alebo iných spotrebičoch.
- Z výfuku a motorového priestoru odstráňte trávu, lístie a nečistoty, aby ste predišli požiaru.

### Príprava stroja na uskladnenie

#### ⚠ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Palivové výpary môžu vybuchnúť.

- **Palivo neskladujte viac ako 30 dní.**
  - **Stroj neskladujte v uzatvorenom priestore v blízkosti otvoreného ohňa.**
  - **Pred uskladnením umožnite vychladnutie motora.**
1. Pri poslednom dopĺňaní paliva v roku pridajte do paliva podľa pokynov výrobcu stabilizátor paliva.
  2. Nechajte stroj pracovať, až kým sa nevypne kvôli spotrebovaniu všetkého paliva.
  3. Znova naštartujte motor a nechajte ho v prevádzke, až kým sa nevypne. Keď už motor nebudete môcť naštartovať, palivový systém je prázdny.
  4. Drôt odpojte od zapaľovacej sviečky.
  5. Vyberte zapaľovaciu sviečku, cez otvor na zapaľovaciu sviečku nalejte 30 ml oleja a niekoľkokrát pomaly potiahnite rukoväť navijacieho štartéra, aby sa olej dostal do celého valca.
  6. Namontujte zapaľovaciu sviečku a dotiahnite ju momentom 20 N·m.
  7. Skontrolujte, či nie je čepeľ opotrebovaná alebo poškodená. Ak je čepeľ tupá, nechajte ju naostriť; ak je poškodená, vymeňte ju.
  8. Utiahnite všetky matice a skrutky.

9. Stroj skladujte na chladnom, čistom a suchom mieste.



# Odstraňovanie závad

Závada	Možné príčiny	Způsob opravy
Motor nešartuje.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Drôt nie je pripojený k zapaľovacej sviečke.</li> <li>2. Otvor v odvodušňovacom uzávere paliva je zapchatý.</li> <li>3. Zapaľovacia sviečka obsahuje jamky, je znečistená alebo obsahuje nesprávnu medzeru.</li> <li>4. Palivová nádrž je prázdna alebo palivový systém obsahuje staré palivo.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. K zapaľovacej sviečke pripojte drôt.</li> <li>2. Vyčistite otvor v odvodušňovacom uzávere paliva alebo palivový uzáver vymeňte.</li> <li>3. Skontrolujte zapaľovaciú sviečku a v prípade potreby upravte medzeru. Ak zapaľovacia sviečka obsahuje jamky, je znečistená alebo prasknutá, vymeňte ju.</li> <li>4. Palivovú nádrž vypustíte alebo naplňte čerstvým palivom. Ak problém pretrváva, kontaktujte autorizovaného servisného predajcu alebo autorizovaného distribútora spoločnosti Toro.</li> </ol>
Motor sa ťažko šartuje alebo stráca výkon.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Otvor v odvodušňovacom uzávere paliva je zapchatý.</li> <li>2. Vložka vzduchového filtra je znečistená a bráni v prúdeňu vzduchu.</li> <li>3. Na spodnej časti plášťa stroja sa nachádzajú pokosená tráva a nečistoty.</li> <li>4. Zapaľovacia sviečka obsahuje jamky, je znečistená alebo obsahuje nesprávnu medzeru.</li> <li>5. Hladina motorového oleja je príliš nízka, príliš vysoká alebo je olej príliš znečistený.</li> <li>6. Palivová nádrž obsahuje staré palivo.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vyčistite otvor v odvodušňovacom uzávere paliva alebo palivový uzáver vymeňte.</li> <li>2. Vyčistite predčistič vzduchového filtra alebo vymeňte papierovú vložku vzduchového filtra.</li> <li>3. Odstráňte ich spod plášťa stroja.</li> <li>4. Skontrolujte zapaľovaciú sviečku a v prípade potreby upravte medzeru. Ak zapaľovacia sviečka obsahuje jamky, je znečistená alebo prasknutá, vymeňte ju.</li> <li>5. Skontrolujte motorový olej. Ak je olej znečistený, vymeňte ho. Dolejte alebo vypustíte olej a dosiahnite tak hladinu oleja zodpovedajúcu značke Full (Plná) na mierke.</li> <li>6. Palivovú nádrž vypustíte a naplňte čerstvým palivom.</li> </ol>
Prevádzka motora nie je plynulá.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Drôt nie je pripojený k zapaľovacej sviečke.</li> <li>2. Zapaľovacia sviečka obsahuje jamky, je znečistená alebo obsahuje nesprávnu medzeru.</li> <li>3. Vložka vzduchového filtra je znečistená a bráni v prúdeňu vzduchu.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. K zapaľovacej sviečke pripojte drôt.</li> <li>2. Skontrolujte zapaľovaciú sviečku a v prípade potreby upravte medzeru. Ak zapaľovacia sviečka obsahuje jamky, je znečistená alebo prasknutá, vymeňte ju.</li> <li>3. Vyčistite predčistič vzduchového filtra alebo vymeňte papierovú vložku vzduchového filtra.</li> </ol>
Stroj alebo motor abnormálne vibruje.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Na spodnej časti plášťa stroja sa nachádzajú pokosená tráva a nečistoty.</li> <li>2. Uvoľnené montážne skrutky motora.</li> <li>3. Skrutka rezacej jednotky je uvoľnená.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Odstráňte ich spod plášťa stroja.</li> <li>2. Utiahnite montážne skrutky motora.</li> <li>3. Dotiahnite skrutku rezacej jednotky.</li> </ol>
Pri kosení vzniká nerovnomerný vzor.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Opakovane kosíte rovnaký vzor.</li> <li>2. Na spodnej časti plášťa stroja sa nachádzajú pokosená tráva a nečistoty.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zmeňte vzor pri kosení.</li> <li>2. Odstráňte ich spod plášťa stroja.</li> </ol>

**Poznámky:**



## Záruka od spoločnosti Toro

Dvojročná obmedzená záruka alebo obmedzená záruka po 1500 hodinách používania

### Podmienky a produkty zahrnuté do záruky

Spoločnosť The Toro Company zaručuje, že váš komerčný produkt značky Toro (ďalej uvádzané ako „produkt“) nemá žiadne chyby materiálov alebo spracovania na obdobie dvoch rokov alebo 1500 prevádzkových hodín\* podľa toho, čo nastane skôr. Táto záruka sa vzťahuje na všetky produkty s výnimkou prevzdušňovačov (pozrite si samostatné vyhlásenie o záruke na tieto produkty). Keď nastane okolnosť krytá zárukou, bezplatne opravíme produkt vrátane diagnostiky, práce, dielov a prepravy. Platnosť tejto záruky začína dátumom doručenia produktu pôvodnému kupujúcemu.

\* Produkt vybavený počítadlom hodín.

### Pokyny na získanie záručného servisu

Nesiete zodpovednosť za okamžité upozornenie distribútora komerčných produktov alebo autorizovaného predajcu komerčných produktov, od ktorého ste si kúpili produkt, na vznik okolnosti krytej zárukou. Ak potrebujete pomoc pri vyhľadani distribútora komerčných produktov alebo autorizovaného predajcu, prípadne ak máte otázky týkajúce sa vašich práv alebo povinností vyplývajúcich zo záruky, obráťte sa na nás:

Toro Commercial Products Service Department  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196

952-888-8801 alebo 800-952-2740  
E-mail: commercial.warranty@toro.com

### Povinnosti majiteľa

Ako majiteľ produktu ste zodpovední za povinnú údržbu a nastavenia uvedené v *používateľskej príručke*. Na opravy porúch produktu spôsobených nedodržaním povinnej údržby a nastavení sa táto záruka nevzťahuje.

### Položky a podmienky, ktoré nie sú zahrnuté v záruke

Nie všetky poruchy alebo nesprávna činnosť produktu, ktoré sa vyskytnú počas záručnej doby, sú chybami materiálov alebo vyhotovenia. Táto záruka sa nevzťahuje na nasledujúce okolnosti:

- Poruchy produktu spôsobené používaním náhradných dielov od iného výrobcu ako spoločnosť Toro alebo montáž a používanie doplnkov, prípadne upraveného príslušenstva a produktov od iného výrobcu ako spoločnosť Toro.
- Poruchy produktu v dôsledku nevykonania odporúčanej údržby alebo nastavení.
- Poruchy produktu v dôsledku prevádzky produktu nesprávnym, nebalým alebo nebezpečným spôsobom.
- Diely opotrebované používaním, ktoré nie sú chybné. Príklady dielov opotrebovaných používaním pri bežnej prevádzke produktu okrem iného zahŕňajú brzdové doštičky a obloženia, obloženia spojky, čepele, kotúče, valce a ložiská (utesnené alebo mazateľné), nože plošiny, zapalovacie sviečky, samonastavovacie kolieska a ložiská, pneumatiky, filtre, remene a určité komponenty postrekovača, napríklad membrány, dýzy, prietokomery a spätné klapky.
- Poruchy spôsobené vonkajšími vplyvmi okrem iného vrátane počasia, spôsobov uskladnenia, znečistenia, používania neschválených palív, chladiacich kvapalín, mazív, aditív, hnojív, vody alebo chemických látok.
- Poruchy alebo problémy s výkonom v dôsledku používania palív (napríklad benzínu, dieselu alebo biodieselu), ktoré nespĺňajú príslušné priemyselné normy.
- Bežný hluk, vibrácie, opotrebovanie a poškodenie. Bežné opotrebovanie okrem iného zahŕňa poškodenie sedadiel v dôsledku opotrebovania alebo odretia, poškodený náter povrchov, poškrábané štítky alebo okná.

### Iné krajiny ako Spojené štáty alebo Kanada

Zákazníci, ktorí si kúpili produkty od spoločnosti Toro dovezené z USA alebo Kanady, by sa mali obrátiť na svojho distribútora (predajcu) spoločnosti Toro a obznámiť sa so zásadami týkajúcimi sa záruky platnými vo vašej krajine, provincii alebo štáte. Ak nie ste z akéhokoľvek dôvodu spokojní so službami svojho distribútora alebo sa vám nepodarilo získať informácie o záruke, obráťte sa na autorizované servisné stredisko spoločnosti Toro.

### Diely

Na diely určené na výmenu podľa požadovanej údržby sa vzťahuje záruka na časové obdobie až do plánovanej výmeny tohto dielu. Na diely vymenené v rámci tejto záruky sa záruka vzťahuje počas trvania platnosti pôvodnej záruky na produkt a stávajú sa majetkom spoločnosti Toro. Spoločnosť Toro prijme konečné rozhodnutie o tom, či opraví existujúci diel alebo zostavu, alebo ich vymení. Spoločnosť Toro môže pri záručných opravách používať recyklované diely.

### Záruka na trakčné a lítium-iónové batérie

Trakčné a lítium-iónové batérie majú špecifikovaný celkový počet kilowatthodín, ktoré môžu počas svojej životnosti poskytnúť. Techniky prevádzky, dobijania a údržby môžu životnosť batérie predĺžiť alebo skrátiť. Keďže batérie v tomto produkte sa spotrebúvajú, množstvo užitočnej práce medzi intervalmi nabíjania sa bude pomaly znižovať, kým sa batéria úplne neopotrebuje. Výmena opotrebovaných batérií z dôvodu bežnej spotreby je zodpovednosťou majiteľa produktu. Poznámka: (len lítium-iónová batéria) Dodatočné informácie nájdete v záruke na batériu.

### Celoživotná záruka na kľukovú skriňu (len model ProStripe 02657)

Na model ProStripe, ktorý je pôvodne vybavený originálnou lamelou spojky a spojkou brzdy čepele s ochranou pred pretáčaním od spoločnosti Toro (integrovaná zostava spojky brzdy čepele a lamely spojky) a používa ho pôvodný kupujúci v súlade s odporúčanými postupmi prevádzky a údržby, sa vzťahuje celoživotná záruka, ktorá poskytuje ochranu pred ohnutím kľukovej skrine motora. Na stroje vybavené trecími podložkami, jednotkami spojky brzdy čepele a ďalšími podobnými zariadeniami sa celoživotná záruka na kľukovú skriňu nevzťahuje.

### Údržba vykonávaná majiteľom na vlastné náklady

Medzi bežné povinné servisy produktov od spoločnosti Toro na náklady majiteľa patrí optimalizácia motora, mazanie, čistenie a leštenie, výmena filtrov a chladiacej kvapaliny a vykonávanie odporúčanej údržby.

### Všeobecné podmienky

V rámci tejto záruky je vašou jedinou náhradou oprava vykonaná autorizovaným distribútorom alebo predajcom spoločnosti Toro.

**Spoločnosť The Toro Company nie je zodpovedná za nepriame, náhodné ani následné poškodenia spojené s používaním produktov od spoločnosti Toro krytých touto zárukou vrátane akýchkoľvek nákladov alebo výdavkov za poskytnutie náhradného vybavenia alebo služby za primeraný čas nefunkčnosti alebo nepoužiteľnosti počas vykonávania záručných opráv vyplývajúcich z tejto záruky. S výnimkou záruky na emisie uvedenej nižšie (ak platí) neexistuje žiadna ďalšia výslovná záruka. Všetky predpokladané záruky obchodovateľnosti a vhodnosti na určitý účel sú obmedzené na lehotu trvania tento výslovné záruky.**

Niektoré štáty neumožňujú vylúčenie náhodných alebo následných škôd ani obmedzenie dĺžky predpokladanej záruky, takže sa vyššie uvedené vylúčenia a obmedzenia na vás nemusia vzťahovať. Táto záruka vám poskytuje špecifické zákonné práva a môžete mať aj ďalšie práva, ktoré sa líšia v závislosti od konkrétneho štátu.

### Poznámka k záruke na emisie

Na systém čistenia výfukových plynov vo vašom produkte sa môže vzťahovať samostatná záruka, ktorá spĺňa požiadavky Agentúry na ochranu životného prostredia USA (EPA) alebo Výboru štátu Kalifornia pre kvalitu ovzdušia (CARB). Obmedzenia hodín uvedené vyššie sa nevzťahujú na záruku na systém čistenia výfukových plynov. Pozrite si vyhlásenie o záruke na kontrolu výfukových plynov motora dodané s vašim produktom alebo uvedené v dokumentácii výrobcu motora.



**Count on it.**